



User Manual

EV Charging cable

**CNJ495(BS-CHC003), CNJ496(BS-CHC001)
CNJ500, CNJ502 (BS-CHC004)
CNJ503(BS-CHC008)**



Type1



Type2

English

Finnish

Swedish

Estonian



EV Charging Cable Operating instructions (GB)

TYPE 1 (SAE J1772 North American standard)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-l Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...

Specification

SAE J1772 to IEC 62196-2 Male Plug

Degree of protection: IP66

Color: Black

Certificate: TUV, CE

Current: 16A/32A

Length: 5m (16.4ft)

Cable: Straight / Coiled

voltage Range: 100V~ 250V

Warranty: 1 Year

Service Life: >50000 times

Weight: 2.5-3kg

Withstand Voltage: 2000V

Insulation Resistance: >1000MΩ

Terminal Temperature rise: <50K

Material: ABS (plug)+TPU (cable)

Working Temperature: -25C~55°C

Sealing gasket: rubber or silicon rubber

Vibration Resistance: Meet JDQ53.3 requirements

Contact Pin: Copper alloy, silver or nickel plating

Good To know

- 1.This is a Mode 3 EV charging cable only for EVs with Type 1/ Type 2 inlets. Don't use it for EVs with other types of inlet.
- 2.Do not use the charging cable if the device is damaged.
- 3.Please follow the user manual to use this device.
- 4.Don't use it in the water.
- 5.Please do not open up any part of the device by yourself. Please do not disconnect while the charging box is working.
- 6.This product is only for EV charging. Please don't use it for any



other affair, including hauling, binding and so on.

7.This cable has complicated internal structure. Any questions, please contact our Customer Service Manager at the first time. Please do not take it apart without any professional technical support.

Security protection

Warning and indicator functions

Short-circuit protection

Output overcurrent protection

Input under voltage protection

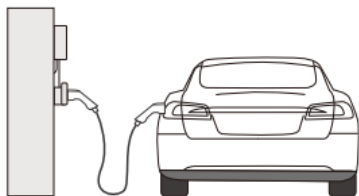
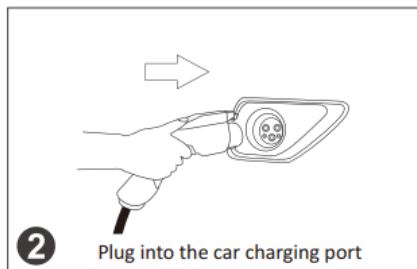
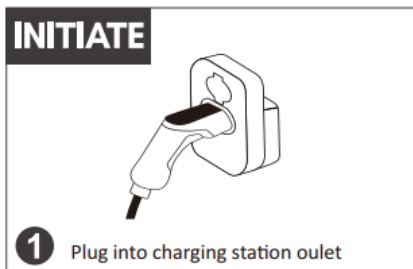
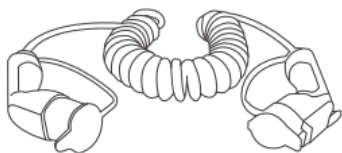
Over temperature protection

Ground protection

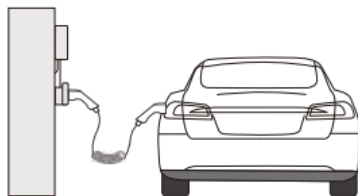
Input overvoltage protection

Charge status detection

Key Features



Straight Cable Charging



Coiled Cable Charging

About Maintenance

- In order to ensure the normal service life of the charger and reduce the risk, maintenance must be performed within the specified time; the maintenance of the equipment needs to be completed by professionals, with use of qualified and safe maintenance tools.
- The product is carefully packed in factory. During transportation, strong impact and bumps should be avoided to prevent damage to the outer packaging of the product.
- The product should be placed at an ambient temperature of -25~+55°C with a relative humidity of less than 95%. The ambient air should not contain acids, alkalis or other corrosive gases and explosive gases, it also should be away from rain, snow, wind and sand.



TYPE 2 (IEC 62196-2 EU European standard)

Audi A3 e-Tron, BMW i3, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PHEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PHEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

Specification

IEC 62196-2 Female to Male Plug

Degree of protection: IP66

Colour: Black

Certificate: TUV, CE

Current: 16A/32A

Length: 5m (16.4ft)

Cable: Straight / Coiled

Voltage Range: 100V ~250V

Warranty: 1 Year

Service Life: >50000 times

Phase: Single / Three (Only for straight cable)

Weight: 2.5-4kg

Withstand Voltage: 2000V

Insulation Resistance: >1000MΩ

Terminal Temperature rise: <50K

Material: ABS (plug)+TPU (cable)

Working Temperature: -25C~55°C

Sealing gasket: rubber or silicon rubber

Vibration Resistance: Meet JDQ53.3 requirements

Contact Pin: Copper alloy, silver or nickel plating

Good to know

- 1.This is a Mode 3 EV charging cable only for EVs with Type 1/ Type 2 inlets. Don't use it for EVs with other types of inlet
- 2.Do not use the charging cable if the device is damaged.
- 3.Please follow the user manual to use this device.
- 4.Don't use it in the water.
- 5.Please do not open up any part of the device by yourself. Please do not disconnect while the charging box is working.
- 6.This product is only for EV charging. Please don't use it for any other affair, including hauling, binding and so on.
- 7.This cable has complicated internal structure. Any questions,



please contact our Customer Service Manager at the first time.
Please do not take it apart without any professional technical support.

Security protection

Warning and indicator functions

Short-circuit protection

Output overcurrent protection

Input under voltage protection

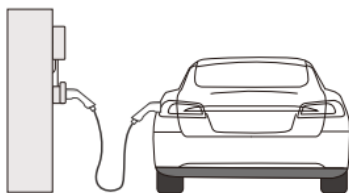
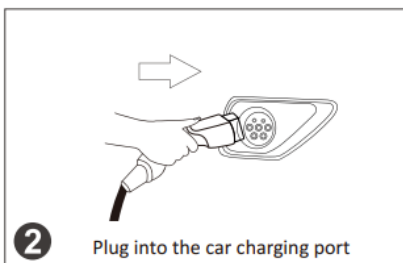
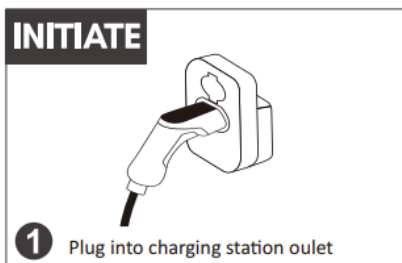
Over temperature protection

Ground protection

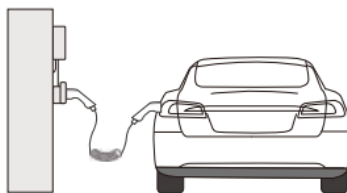
Input overvoltage protection

Charge status detection

Key Features



Straight Cable Charging



Coiled Cable Charging

About Maintenance

- In order to ensure the normal service life of the charger and reduce the risk, maintenance must be performed within the specified time; the maintenance of the equipment needs to be completed by

professionals, with use of qualified and safe maintenance tools.

- The product is carefully packed in factory. During transportation, strong impact and bumps should be avoided to prevent damage to the outer packaging of the product.
- The product should be placed at an ambient temperature of -25~+55°C with a relative humidity of less than 95%. The ambient air should not contain acids, alkalis or other corrosive gases and explosive gases, It also should be away from rain, snow, wind and sun.



Sähköajoneuvon latauskaapeli käyttöohjeet (FI)

TYYPPI 1 (SAE J1772 pohjoisamerikkalainen standardi)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-l Mieiv, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...

Tekniset tiedot

Urospistoke SAE J1772:sta IEC 62196-2:een

Sähköturvallisuusluokitus: IP66

Väri: musta

Sertifiointi: TUV; CE

Virta: 16 A / 32 A

Pituus: 5 m.

Kaapeli: suorana/kelattuna

Jännitealue: 100 V ~ 250 V

Takuu: 1 vuosi

Käyttöikä: > 50 000 käyttökertaa

Paino: 2,5 - 3 kg

Kestoajännite: 2000 V

Eristysvastus: > 1 000 MΩ

Terminaalin lämpötilan nousu: < 50 K

Materiaali: ABS (pistoke) + TPU (kaapeli)

Käyttölämpötila: -25 °C ~ 55 °C

Tiiviste: kumi tai silikonikumi

Tärimänkestävyys: täyttää JDQ53.3-vaatimukset

Kosketusnasta: kupariseos, hopea- tai nikkelipinnoitus

Hyvä tietää

1. Tämä on Mode 3 -sähköajoneuvon latauskaapeli vain tyypin 1 tai tyypin 2 sisääntuloilla varustetuille sähköajoneuvoille. Älä käytä sitä sähköajoneuvoissa, joissa on muuntityypiset tuloaukot.
2. Älä käytä latauskaapelia, jos laite on vaurioitunut.
3. Noudata tämän laitteen käyttöohjetta.
4. Älä käytä vedessä.
5. Älä avaa mitään laitteen osaa itse. Älä irrota laitetta, kun latauskotelo on käytössä.
6. Tuote on tarkoitettu ainoastaan sähköajoneuvojen lataamiseen.



Älä käytä sitä mihinkään muuhun, kuten hinaamiseen, sitomiseen tms.

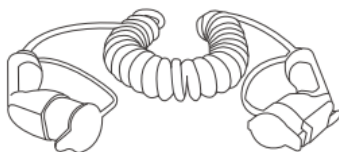
7. Tämän kaapelin sisäinen rakenne on monimutkainen. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä asiakaspalveluumme. Älä pura laitetta ilman ammattitaitoista teknistä tukea.

Suojaus

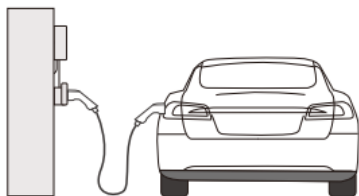
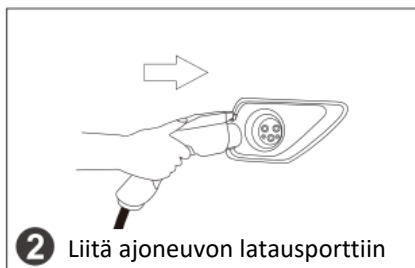
Varoitus- ja ilmaisintoiminnot
Oikosulkusuojaus
Ulostulovirtauksen ylivirtasuojauk
Syötön alijännitesuoja

Ylikuumenemissuoja
Maasuojauk
Syötön ylijännitesuoja
Lataustilan tunnistus

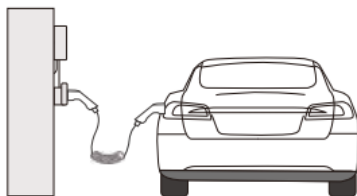
Tärkeimmät ominaisuudet



ALOITUS



Lataaminen aukikelatulla



Lataaminen kelalla olevalla

Tietoa huollosta

- Huolto on suoritettava määräajoin laturin normaalin käyttöiän varmistamiseksi ja riskien vähentämiseksi. Laitteen saa huoltaa vain hyväksyttyjä ja turvallisia huoltotyökaluja käyttävä ammattilainen.
- Tuote on pakattu huolellisesti tehtaalla. Kuljetuksen aikana tulee välttää voimakkaita iskuja ja kolhuja tuotteen ulkopakkauksen vahingoittumisen estämiseksi.
- Tuote tulee sijoittaa ympäristöön, jonka lämpötila on $-25 \sim +55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja jonka suhteellisen ilmankosteus on enintään 95 %. Ympäröivä ilma ei saa sisältää happoja, emäksiä tai muita syövyttäviä tai räjähtäviä kaasuja. Laitteen tulee myös olla suojassa sateelta, lumelta, tuulelta ja hiekalta.



TYYPPI 2 (IEC 62196-2 EU:n eurooppalainen standardi)

Audi A3 e-Tron, BMW i3, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Celi, Mercedes S500 PHEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PHEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

Tekniset tiedot

IEC 62196-2 naaras-uros-pistoke

Sähköturvallisuusluokitus: IP66

Väri: musta

Sertifiointi: TUV; CE

Virta: 16 A / 32 A

Pituus: 5 m.

Kaapeli: suorana/kelattuna

Jännitealue: 100 V ~ 250 V

Takuu: 1 vuosi

Käyttöikä: > 50 000 käyttökertaa

Vaihe: yksi/kolme (vain aukikelatulla kaapelilla)

Paino: 2,5 - 4 kg

Kestoajännite: 2000 V

Eristysvastus: > 1 000 MΩ

Terminaalin lämpötilan nousu: < 50 K

Materiaali: ABS (pistoke) + TPU (kaapeli)

Käyttölämpötila: -25 °C ~ 55 °C

Tiiviste: kumi tai silikonikumi

Tärinänkestävyys: täyttää JDQ53.3-vaatimukset

Kosketusnasta: kupariseos, hopeointi tai nikkelöinti

Hyvä tietää

1. Tämä on Mode 3 -sähköajoneuvon latauskaapeli vain tyyppin 1 tai tyyppin 2 sisäänituloilla varustetuille sähköajoneuvoille. Älä käytä sitä sähköajoneuvoissa, joissa on muuntityypiset tuloaukot.
2. Älä käytä latauskaapelia, jos laite on vaurioitunut.
3. Noudata tämän laitteen käyttöohjetta.
4. Älä käytä vedessä.
5. Älä avaa mitään laitteen osaa itse. Älä irrota laitetta, kun latauskotelo on käytössä.
6. Tuote on tarkoitettu ainoastaan sähköajoneuvojen lataamiseen. Älä käytä sitä mihinkään muuhun, kuten hinaamiseen, sitomiseen tms.
7. Tämän kaapelin sisäinen rakenne on monimutkainen. Jos sinulla



on kysyttävää, ota yhteyttä asiakaspalveluumme. Älä pura laitetta ilman ammattitaitoista teknistä tukea.

Suojaus

Varoitus- ja ilmaisintoiminnot

Oikosulkusuojaus

Ulostulovirtauksen ylivirtasuojaus

Syötön alijännitesuoja

Ylikuumenemissuoja

Maasuojaus

Syötön ylijännitesuoja

Lataustilan tunnistus

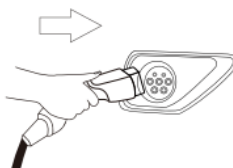
Tärkeimmät ominaisuudet



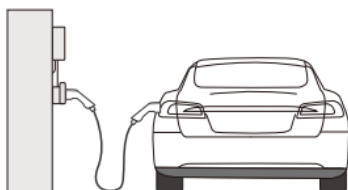
ALOITUS



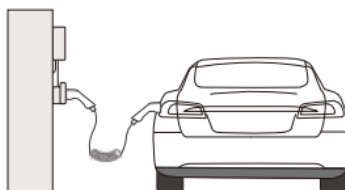
1 Liitä latausaseman pistorasiaan



2 Liitä ajoneuvon latausporttiin



Lataaminen aukikelatulla



Lataaminen kelalla olevalla

Tietoa huollosta

- Huolto on suoritettava määräajoin laturin normaalin käyttöön varmistamiseksi ja riskien vähentämiseksi. Laitteen saa huoltaa vain hyväksyttyjä ja turvallisia huoltotyökaluja käyttävä ammattilainen.

- Tuote on pakattu huolellisesti tehtaalla. Kuljetuksen aikana tulee välttää voimakkaita iskuja ja kolhuja tuotteen ulkopakkauksen vahingoittumisen estämiseksi.
- Tuote tulee sijoittaa ympäristöön, jonka lämpötila on $-25 \sim +55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja jonka suhteellisen ilmankosteus on enintään 95 %. Ympäröivä ilma ei saa sisältää happoja, emäksiä tai muita syövyttäviä tai räjähtäviä kaasuja. Laitteen tulee myös olla suojassa sateelta, lumelta, tuulelta ja hiekalta.



Bruksanvisning för EV-laddningskabel (SE)

TYP 1 (SAE J1772 standard i Nordamerika)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-l Miev, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera ...

Specifikation

SAE J1772 to IEC 62196-2 hankontakt

Skyddsklass: IP66

Färg: svart

Certifikat: TUV, CE

Ström: 16 A/32 A

Längd: 5 m (16,4 ft)

Kabel: rak/spolad

Spänningsintervall: 100 V~ 250 V

Garanti: 1 år

Servicelivslängd: >50000 gånger

Vikt: 2,5-3 kg

Motståndsspänning: 2000 V

Isoleringsmotstånd: >1000 MΩ

Temperaturstigning i terminal: <50 K

Material: ABS (kontakt)+TPU (kabel)

Arbetstemperatur: -25 °C ~55 °C

Tätningsspackning: gummi- eller silikongummi

Vibrationsmotstånd: uppfyller JDQ53.3-kraven

Kontakt stift: kopparlegering, silver- eller nickelpåtering

Bra att känna

1. Detta är en läge 3 EV-laddningskabel som endast är för EV:s med typ 1-/typ 2-intag. Använd den inte för EV:s med andra typer av intag.
2. Använd inte laddningskabeln om enheten är skadad.
3. Följ bruksanvisningen för att använda enheten.
4. Använd den inte i vatten.
5. Öppna inte själv någon del av enheten. Koppla inte bort enheten när laddningsboxen är i drift.



6. Denna produkt är endast för EV-laddning. Använd den inte för något annat ändamål, inklusive dragning, bindning och så vidare.
7. Denna kabel har komplicerad inre struktur. Om du har några frågor ska du i första hand kontakta vår kundtjänstchef. Ta inte isär den utan professionellt tekniskt stöd.

Säkerhetsskydd

Varnings- och
indikatorfunktioner

Skydd mot kortslutning

Skydd mot utgående överström

Skydd mot ingående
underspänning

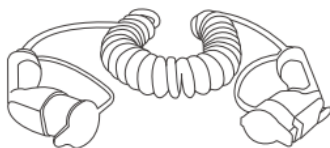
Skydd mot övertemperatur

Jordskydd

Skydd mot ingående
överspänning

Detektering av laddningsstatus

Viktiga

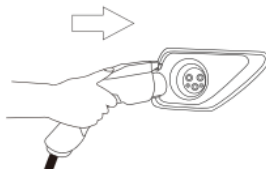


INITIERA



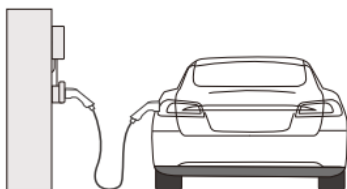
Anslut till laddningsstationens
uttag

1

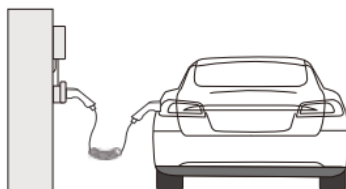


2

Sätt i bilens laddningsport



Laddning av rak kabel



Laddning av spolad kabel

Om underhåll

- För att säkerställa laddarens normala livslängd och minska riskerna måste underhållet utföras inom den angivna tiden. Underhåll av utrustningen måste utföras av professionella personer och genom användning av kvalificerade och säkra underhållsverktyg.
- Produkten förpackas försiktigt i fabriken. Under transport bör man undvika kraftiga slag och stötar för att förhindra skador på produktens ytterförpackning.
- Produkten ska hållas vid en omgivningstemperatur på $-25\sim+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ med en relativ fuktighet på mindre än 95 %. Den omgivande luften får inte innehålla syror, alkalier eller andra frätande gaser och explosiva gaser, och enheten ska hållas borta från regn, snö, vind eller sand.



TYP 2 (IEC 62196-2 EU europeisk standard)

Audi A3 e-Tron, BMW i3, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Cell, Mercedes S500 PHEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PHEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV ...

Specifikation

IEC 62196-2 hon- till hankontakt

Skyddsnivå: IP66

Färg: svart

Certifikat: TUV, CE

Ström: 16 A/32 A

Längd: 5 m (16,4 ft)

Kabel: rak/spolad

Spänningsintervall: 100 V ~250 V

Garanti: 1 år

Servicelivslängd: >50000 gånger

Fas: en/tre (endast för rak kabel)

Vikt: 2,5-4 kg

Motståndsspänning: 2000 V

Isoleringsmotstånd: >1000 MΩ

Temperaturstigning i terminal: <50 K

Material: ABS (kontakt)+TPU (kabel)

Arbetstemperatur: -25 °C ~55 °C

Tätningsspackning: gummi- eller silikongummi

Vibrationsmotstånd: Uppfyller JDQ53.3-kraven

Kontaktstift: kopparlegering, silver- eller nickelplätering

Bra att känna

1. Detta är en läge 3 EV-laddningskabel som endast är för EV:s med typ 1-/typ 2-intag. Använd den inte för EV:s med andra typer av
2. Använd inte laddningskabeln om enheten är skadad.
3. Följ bruksanvisningen för att använda enheten.
4. Använd den inte i vatten.
5. Öppna inte själv någon del av enheten. Koppla inte bort enheten när laddningsboxen är i drift.
6. Denna produkt är endast för EV-laddning. Använd den inte för något annat ändamål, inklusive dragning, bindning och så vidare.
7. Denna kabel har komplicerad inre struktur. Om du har några frågor ska du i första hand kontakta vår kundtjänstchef. Ta inte isär den utan professionellt tekniskt stöd.



Säkerhetsskydd

Varnings- och indikatorfunktioner
Skydd mot kortslutning
Skydd mot utgående överström
Skydd mot ingående underspänning

Skydd mot övertemperatur
Jordskydd
Skydd mot ingående överspänning
Detektering av laddningsstatus

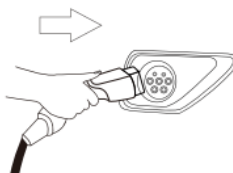
Viktiga



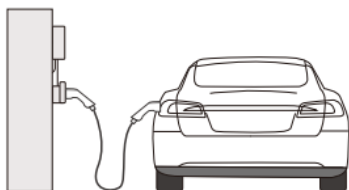
INITIERA



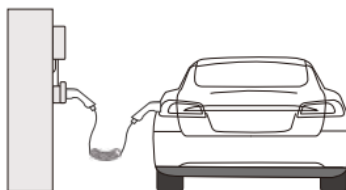
1 Anslut till laddningsstationens uttag



2 Sätt i bilens laddningsport



Laddning av rak kabel



Laddning av spolad kabel

Om underhåll

- För att säkerställa laddarens normala livslängd och minska riskerna måste underhållet utföras inom den angivna tiden. Underhåll av utrustningen måste utföras av professionella personer och genom användning av kvalificerade och säkra underhållsverktyg.

- Produkten förpackas försiktigt i fabriken. Under transport bör man undvika kraftiga slag och stötar för att förhindra skador på produktens ytterförpackning.
- Produkten ska hållas vid en omgivningstemperatur på -25~+55 °C med en relativ fuktighet på mindre än 95 %. Den omgivande luften får inte innehålla syror, alkalier eller andra frätande gaser och explosiva gaser. Den ska även hållas borta från regn, snö, vind och sand.



Bruksanvisning for Laadimiskaabel elektriautole (EE)

TÜÜP 1 (SAE J1772 Põhja-Ameerika standard)

Chevrolet Volt, Citroen C-Zero, Fisker Karma, Ford Focus Electric, Ford C-Max Energi, Mia, Mia Electric Van, Mitsubishi-l MieV, Mitsubishi Outlander Phev, Nissan NV200 SE van, Nissan Leaf, Peugeot Ion, Renault Fluence, Renault Kangoo, Smiths Edison Van, Smiths Newton, Tata Indica Vista EV, Toyota Prius, Vauxhall Ampera...

Spetsifikatsioon

SAE J1772 ja IEC 62196-2 vaheline siirdepistik

Kaitseaste: IP66

Värvus: must

Sertifikaat: TÜV, CE

Voolutugevus: 16 A/32 A

Pikkus: 5 m (16,4 jalga)

Kaabel: sirge/keerdus

Pinge vahemik: 100 V...250 V~

Garantii: 1 aasta

Kasutusiga: üle 50 000 korra

Mass: 2,5...3 kg

Taluvuspinge: 2000 V

Isolatsioonitakistus: üle 1000 MΩ

Pistmiku temperatuuritõus: alla 50 K

Materjal: ABS (pistik) + TPU (kaabel)

Töötemperatuur: -25...55 °C

Tihend: kummi või silikoonkummi

Vibratsioonikindlus: vastab JDQ53.3 nõuetele

Kontakttihvtid: vasesulam, hõbetatud või nikeldatud

Jätke meelde!

1. See elektrisõidukite 3. laadimisviisi laadimiskaabel on üksnes tüüp 1/ tüüp 2 sisendiga elektrisõidukite jaoks. Ärge kasutage seda muud tüüpi sisendiga elektrisõidukite jaoks.
2. Ärge kasutage laadimiskaablit, kui seade on kahjustatud.
3. Järgige seadme kasutamisel selle kasutusjuhendit.
4. Ärge kasutage seda vees.
5. Ärge avage ühtegi seadme osa. Palun ärge eraldage ühendust laadimiskarbi töötamise ajal.
6. Seade on mõeldud ainult elektrisõidukite laadimiseks. Palun ärge



kasutage seda muul otstarbel, nagu pukseerimine, sidumine vms.

7. See kaabel on keeruka sisemise ehitusega. Küsimuste tekkimisel võtke esmalt ühendust klienditeeninduse halduriga. Ärge võtke seda lahti, kui teil puuduvad kohased tehnilised teadmised.

Ohutuskaitse

Hoiatused ja näidufunktsioonid

Lühisekaitse

Väljundi liigvoolukaitse

Sisendi alapingekaitse

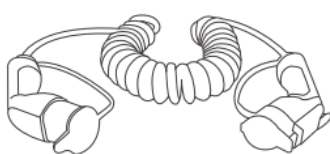
Liigtemperatuurikaitse

Maanduskaitse

Sisendi liigpingekaitse

Laadimisoleku tuvastus

Põhiomadused



ALUSTAMINE



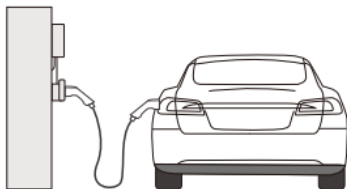
1

Sisestage pistik laadimisjaama väljundisse

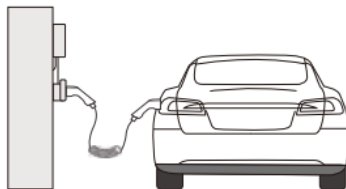


2

Ühendage pistik auto laadimisportiga



Sirge kaabliga laadimine



Keerdus kaabliga laadimine

Hooldamine

- Laadija tavapärase kasutusea tagamiseks ja riskide vähendamiseks tuleb seda korrapäraselt ettenähtud välbaga

hooldada. Seadet peavad hooldama pädevad kutselised töötajad, kasutades asjakohaseid ja ohutuid tööriistu.

- Toode on tehases hoolikalt pakitud. Toote välise pakendi kahjustamise vältimiseks hoidke seda teisaldamise ajal tugevate löökide ja põrutuste eest.
- Seadme hoiukoha ümbritsev temperatuur peab olema vahemikus $-25...55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja suhteline õhuniiskuse tase alla 95%. Ümbritsev õhk ei tohiks sisaldada happeid, leelisi ega muid sööbivaid või plahvatusohtlikke gaase. Samuti kaitske seadet vihma, lume, tuule ja liiva eest.



TÜÜP 2 (IEC 62196-2, Euroopa standard)

Audi A3 e-Tron, BMW i3, BMW i8, Chevrolet Spark, Mercedes B Class E-Cell, Mercedes S500 PHEV, Mercedes SLS EV, Mercedes Vito E-Cell Van, Porsche Panamera S PHEV, Renault Zoe, Renault Zoe 2013, Volkswagen e-Up, Volkswagen e-Golf, Volvo V60 PHEV...

Spetsifikatsioon

IEC 62196-2 pesalt pistikule

Kaitseaste: IP66

Värvus: must

Sertifikaat: TÜV, CE

Voolutugevus: 16 A/32 A

Pikkus: 5 m (16,4 jalga)

Kaabel: sirge/keerdus

Pingevahemik: 100 V...250 V~

Garantii: 1 aasta

Kasutusiga: üle 50 000 korra

Faaside arv: üks/kolm (ainult sirge kaabel)

Mass: 2,5...4 kg

Taluvuspinge: 2000 V

Isolatsioonitakistus: üle 1000 MΩ

Pistmiku temperatuuritõus: alla 50 K

Materjal: ABS (pistik) + TPU (kaabel)

Töötemperatuur: -25...55 °C

Tihend: kummi või silikoonkummi

Vibratsioonikindlus: vastab JDQ53.3 nõuetele

Kontakttihvtid: vasesulam, hõbetatud või nikeldatud

Jätke meelde!

1. See elektrisõidukite 3. laadimisviisi laadimiskaabel on üksnes tüüp 1/ tüüp 2 sisendiga elektrisõidukite jaoks. Ärge kasutage seda muud tüüpi sisendiga elektrisõidukite jaoks.
2. Ärge kasutage laadimiskaablit, kui seade on kahjustatud.
3. Järgige seadme kasutamisel selle kasutusjuhendit.
4. Ärge kasutage seda vees.
5. Ärge avage ühtegi seadme osa. Palun ärge eraldage ühendust laadimiskarbi töötamise ajal.
6. Seade on mõeldud ainult elektrisõidukite laadimiseks. Palun ärge kasutage seda muul otstarbel, nagu pukseerimine, sidumine vms.
7. See kaabel on keeruka sisemise ehitusega. Küsimuste tekkimisel võtke esmalt ühendust klienditeeninduse halduriga. Ärge võtke



seda lahti, kui teil puuduvad kohased tehnilised teadmised.

Ohutuskaitse

Hoiatused ja näidufunktsioonid

Lühisekaitse

Väljundi liigvoolukaitse

Sisendi alapingekaitse

Liigtemperatuurikaitse

Maanduskaitse

Sisendi liigpingekaitse

Laadimisoleku tuvastus

Põhiomadused

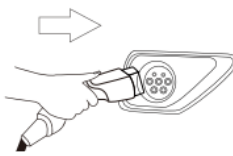


ALUSTAMINE



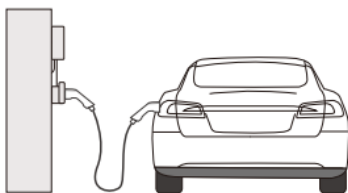
1

Sisestage pistik laadimisjaama väljundisse

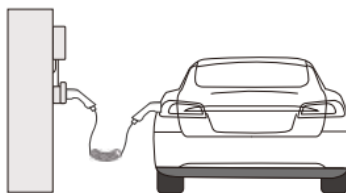


2

Ühendage pistik auto laadimisportiga



Sirge kaabliga laadimine



Keerdus kaabliga laadimine

Hooldamine

- Laadija tavapärase kasutusea tagamiseks ja riskide vähendamiseks tuleb seda korrapäraselt ettenähtud välbaga hooldada. Seadet peavad hooldama pädevad kutselised töötajad, kasutades asjakohaseid ja ohutuid tööriistu.
- Toode on tehases hoolikalt pakitud. Toote välise pakendi

kahjustamise vältimiseks hoidke seda teiseldamise ajal tugevate löökide ja põrutuste eest.

- Seadme hoiukoha ümbritsev temperatuur peab olema vahemikus $-25...55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja suhteline õhuniiskus alla 95%. Ümbritsev õhk ei tohiks sisaldada happeid, leelisi ega muid sööbivaid või plahvatusohtlikke gaase. Samuti kaitske seadet vihma, lume, tuule ja liiva eest.



Manual instructions material /
Ohjekirjan materiaali /
Instruktionsmaterial /
Juhendmaterjal



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Toodetud •
Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Wyprodukowano dla •
Onninen Oy, Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki. Made in China.

